



---

EDMOND DE ROTHSCHILD (EUROPE)  
**CARTA DE PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS**

---





## 1. Introdução

A presente Carta aplica-se a todos os dados pessoais (os «**dados**») processados pelo Edmond de Rothschild (Europe) (“**nós**”), agindo na qualidade de controlador<sup>1</sup> em relação com as pessoas singulares cujos dados esteja a processar no contexto das suas actividades (podendo tais dados referir-se a categorias de pessoas singulares como [quando aplicável e sem limitação] clientes potenciais, clientes atuais, representantes, membros do conselho de administração, signatários, funcionários, dirigentes, advogados, contactos, agentes, fornecedores de serviços, promotores, iniciadores, detentores de controlo, investidores e beneficiários efectivos (potenciais) e parentes de investidores e beneficiários efectivos (potenciais) (cada um sendo referido como titular dos dados»).

A finalidade desta Carta é assegurar a conformidade do Edmond de Rothschild (Europe) com o Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho de 27 de abril de 2016, sobre a proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao processamento de dados pessoais e à livre circulação de tais dados (o «**GDPR** »).

## 2. Que dados processamos?

Os dados por nós processados podem ter origem em várias fontes. Alguns dos dados podem ser recolhidos diretamente junto dos respetivos titulares. Alguns dados também podem ser recolhidos em conformidade com os regulamentos e leis aplicáveis a partir de outras fontes como, por exemplo, a entidade patronal do titular dos dados ou a entidade em nome da qual o titular dos dados esteja a agir, clientes atuais, clientes efetivos, contrapartes, parceiros, contactos, investidores (potenciais), beneficiários efetivos (potenciais), advogados, fornecedores de serviços, promotores, iniciadores ou outras entidades do Grupo Edmond de Rothschild (o «**Grupo EdR**»). Poderemos igualmente recolher dados no contexto de reuniões ou comunicações (p. ex. através de correspondência em papel ou eletrónica, durante conversas telefónicas ou reuniões) ou quando o titular dos dados visita o nosso Website ou utiliza os nossos serviços ou aplicações online. O titular dos dados tem de garantir que os seus dados, por nós recolhidos, estão corretos e atualizados. O titular dos dados tem a obrigação de nos informar de quaisquer alterações respeitantes aos seus dados.

Alguns dados também podem provir de fontes publicamente disponíveis (p. ex., registos de prossecução, registos públicos, imprensa, websites, redes sociais, fornecedores globais de informações financeiras, comerciais e económicas como a Bloomberg, a FACTIVA e as bases de dados World-Check) ou de empresas externas (p. ex. empresas de investigação).

Poderemos processar algumas categorias de dados, incluindo, sem carácter limitativo:

- **informações de contacto:** por exemplo, o nome e informações de contacto (privado e profissional), incluindo o número de telefone, número de fax, endereço de correio eletrónico, endereço postal e/ou outras informações de contacto; e/ou
- **informações no contexto de requisitos legais e/ou regulamentares ou no contexto da relação conosco:** por exemplo, informações de contacto, dados de identificação (incluindo documentos de identificação, sexo, estado civil, data/local de nascimento e país de residência), número de identificação fiscal e/ou situação fiscal, informações bancárias (incluindo o número de conta e o saldo da conta), tipo de relação, cargo ou função, profissão, curriculum vitae, conhecimento, experiência, competências, património, classificação de risco, valor investido e origem dos fundos, registo de transações (incluindo o comportamento transaccional), condenações ou sanções potenciais, queixas, cópias de faturas e/ou quaisquer outros dados processados em conformidade com os requisitos legais e/ou regulamentares aplicáveis ou no contexto da relação conosco; e/ou
- **informações no contexto de comunicações e/ou reuniões:** por exemplo, dados proporcionados em correspondência impressa ou eletrónica, gravações de telefone e vídeo, imagens e/ou quaisquer outros dados relevantes no contexto de comunicações e/ou reuniões; e/ou
- **informações no contexto de visitas ao nosso website e/ou da utilização dos nossos serviços/aplicações online:** por exemplo, os dados proporcionados em formato impresso ou

<sup>1</sup> Chamamos a atenção do titular dos dados para o facto de o Edmond de Rothschild (Europe) também poder, em certos casos, agir como processador (ou subprocessador) quando processa direta ou indiretamente os dados em nome de diversos controladores.



eletrónico (p. ex. informações de contacto, função ou cargo, nome da entidade, em nome de ou por conta da qual o titular dos dados esteja a agir), identificador online (endereço IP), registos de tráfego de dados, dados de início de sessão e/ou quaisquer dados fornecidos em comunicações connosco através do nosso website ou de redes sociais.

### 3. Porque processamos os dados?

Processamos os dados para os seguintes efeitos:

- **para efeitos dos nossos interesses legítimos**

Isto pode incluir o processamento de dados para:

- gestão de riscos (em particular riscos regulamentares, legais, financeiros e de reputação); e/ou
- efeitos de prevenção de fraudes; e/ou
- registo de novos clientes; e/ou
- fornecimento de produtos e serviços; e/ou
- usufruto de serviços; e/ou
- início e/ou gestão de relações com clientes potenciais e atuais, contrapartes, prestadores de serviços, entidades do Grupo EdR e/ou outros terceiros; e/ou
- aperfeiçoamento dos nossos produtos e serviços; e/ou
- efeitos de marketing (incluindo a organização de eventos de marketing e gestão dos respectivos convites); e/ou
- prevenção ou resolução de quaisquer reclamações, litígios ou contenciosos; e/ou
- exercício ou defesa dos nossos direitos ou dos direitos de outras pessoas singulares ou colectivas; e/ou
- divulgação aos nossos processadores para que os processem em nosso nome.

O fornecimento de dados para esta finalidade pode ser uma condição indispensável para que possamos iniciar ou continuar uma relação com o cliente atual ou potencial, prestador de serviços, contraparte, entidade do Grupo EdR ou qualquer outro terceiro relevante. Neste caso, o titular dos dados tem a obrigação de fornecer os dados relevantes;

e/ou

- **para a execução de um contrato em que uma das partes seja o titular dos dados ou para executar ações a pedido do titular dos dados antes de celebrar um contrato**

Tal pode incluir a assinatura, pelo titular dos dados relevantes, de um formulário ou contrato para efeitos específicos, incluindo, sem carácter limitativo, ser contactado por nós, iniciar uma relação connosco ou ser autorizado a usar os nossos serviços ou aplicações online (p. ex. EdR Link ou EdR Private e-banking). O fornecimento dos dados para esta finalidade possui uma natureza (pré-) contratual. Neste caso, o titular dos dados tem a obrigação de fornecer os dados relevantes;

e/ou

- **para efeitos de conformidade com obrigações legais e/ou regulamentares às quais estejamos sujeitos**

Tal inclui a conformidade com obrigações legais e/ou regulamentares como, por exemplo:

- contabilidade, banca e finanças; e/ou
- combate ao branqueamento de capitais e ao financiamento do terrorismo; e/ou
- identificação e comunicação [(por exemplo, ao abrigo da Lei de Cumprimento Fiscal para Contas no Estrangeiro (“FATCA”) e outros mecanismos análogos de troca de informação fiscal como, por exemplo, a Norma Comum de Comunicação (“CRS”)]; e/ou



- conformidade com os pedidos e requisitos emitidos pelas autoridades nacionais e internacionais.

O fornecimento dos dados para esta finalidade possui uma natureza legal/regulamentar. Neste caso, o titular dos dados tem a obrigação de fornecer os dados relevantes;

e/ou

- **para quaisquer outros efeitos específicos nos quais o titular dos dados tenha consentido.**

**O não fornecimento dos dados para as finalidades acima enunciadas poderá resultar (conforme se aplique) na impossibilidade de (i) iniciarmos uma relação com o cliente actual ou potencial, fornecedor de serviços, contraparte, entidade do Grupo EdR ou outro terceiro em questão, e/ou (ii) aceitarmos um pagamento ou executarmos uma instrução de pagamento ou uma transacção, e/ou (iii) fornecermos os nossos produtos ou serviços, e/ou (iv) autorizarmos a utilização dos nossos serviços ou aplicações online, e/ou (v) continuarmos a nossa relação com o cliente actual ou potencial, fornecedor de serviços, contraparte, entidade do Grupo EdR ou outro terceiro relevante.**

#### **4. Tomada de decisão individual automatizada**

Não realizamos qualquer tipo de tomada de decisão individual automatizada, o que significa que o titular dos dados não está sujeito a decisões baseadas unicamente num processamento automatizado que produza efeitos legais no referido titular dos dados ou similarmente o afectem de forma significativa.

#### **5. Gravação de conversas telefónicas e vídeo-vigilância**

- **Conversas telefónicas**

Para efeitos de prova de transacções comerciais e/ou quaisquer outras comunicações comerciais e posterior prevenção ou resolução de quaisquer litígios ou contenciosos, as conversas telefónicas do titular dos dados conosco e/ou as instruções que nos sejam dadas poderão ser gravadas em conformidade com os regulamentos e leis aplicáveis. Estas gravações não são divulgadas a quaisquer terceiros, a menos que sejamos obrigados ou tenhamos o direito de o fazer ao abrigo dos regulamentos e/ou leis aplicáveis, para alcançarmos o objetivo atrás mencionado neste parágrafo.

- **Vídeo-vigilância**

Por uma questão de segurança, utilizamos igualmente um sistema de vídeo-vigilância no interior e à volta dos nossos escritórios, podendo por isso gravar vídeos nos quais o titular dos dados possa aparecer.

#### **6. Com quem podemos partilhar os dados?**

Em conformidade com os regulamentos e leis aplicáveis, podemos transferir e comunicar os dados a destinatários, como, por exemplo, (dentro dos limites aplicáveis):

- outras entidades do Grupo EdR (incluindo filiais e subsidiárias do Grupo EdR) e, em particular, a nossa empresa-mãe, Edmond de Rothschild (Suisse) S.A.; e/ou
- os nossos mandatários, contrapartes, fornecedores, subfornecedores, advogados ou fornecedores de serviços e/ou os dos nossos clientes; e/ou



- os nossos correspondentes, depositários de terceiros ou outras instituições financeiras, Depositários Centrais de Valores Mobiliários<sup>2</sup>, Contrapartes Centrais de Compensação<sup>3</sup>, quaisquer entidades ou meios de investimento nos quais o nosso cliente invista (mesmo através dos nossos serviços de mandatário) e os seus próprios fornecedores de serviços; e/ou
- empresas que realizam investigações por nossa conta; e/ou
- os nossos auditores externos, advogados, notários e/ou os dos nossos clientes; e/ou
- qualquer pessoa singular ou entidade com interesse, ou envolvida, na nossa relação com o cliente atual ou potencial, prestador de serviços, contraparte, entidade do Grupo EdR ou outro terceiro; e/ou
- agências ou fornecedores externos envolvidos na organização de eventos de marketing; e/ou
- quaisquer autoridades judiciais, comerciais, fiscais, policiais, regulamentares ou outras autoridades administrativas e/ou instituições governamentais.

Estes destinatários podem processar os dados como processadores (ao processar os dados em nosso nome) ou como controladores distintos (ao processar os dados no seu próprio nome). Estes destinatários também podem, por sua vez, transferir os dados para os seus processadores e/ou para controladores diferentes.

#### **7. Durante quanto tempo iremos nós conservar os dados?**

Iremos conservar os dados durante o tempo que for necessário para cumprir os objetivos para os quais são processados, atrás indicados.

Por norma, armazenamos os dados durante um período de 10 anos após o fim da nossa relação com o cliente em questão (à exceção das gravações de comunicações telefónicas e de vídeo, que são habitualmente conservadas durante um período de sete (7) anos e um (1) mês após a sua gravação, respectivamente).

Contudo, os períodos de armazenamento de dados podem ser mais curtos ou mais longos, de acordo com as leis e/ou os regulamentos, por forma a permitir-nos cumprir as nossas obrigações legais e/ou regulamentares, gerir as reclamações e/ou os contenciosos, exercer ou defender os nossos direitos ou os de qualquer outra pessoa e/ou obedecer a pedidos das autoridades.

#### **8. Transferências internacionais de dados**

Em princípio, os dados podem ser transferidos para, alojados em ou consultados a partir de um Estado-Membro da União Europeia.

Contudo, os dados também podem ser transferidos para, alojados em ou consultados a partir de um país não pertencente à União Europeia, desde que a Comissão Europeia tenha confirmado que tal país garante um nível de proteção adequado ou que estejam reunidas as seguintes condições, em conformidade com os regulamentos e leis aplicáveis:

- a transferência está protegida por salvaguardas adequadas;
- o titular dos dados consentiu na transferência;
- a transferência é necessária para a execução de um contrato entre nós e o titular dos dados ou para a implementação de medidas pré-contratuais tomadas a pedido do titular dos dados;

---

<sup>2</sup> “Depositários Centrais de Valores Mobiliários” significa qualquer depositário central de valores mobiliários, qualquer sistema de liquidação de valores mobiliários e qualquer sistema de registo de valores mobiliários para efeitos da Directiva 98/26/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de maio de 1998, relativa ao carácter definitivo da liquidação nos sistemas de pagamento e de liquidação de valores mobiliários e aos sistemas de liquidação de valores mobiliários de países terceiros, incluindo (sem carácter limitativo) o Clearstream, Euroclear, Depository Trust Company e CrestCo.

<sup>3</sup> “Contraparte Central de Compensação” significa qualquer serviço de compensação do mercado, sistema de liquidação, sistema de registo desmaterializado ou serviço, sistema ou depositário equivalente.



- a transferência é necessária para a conclusão ou execução de um contrato celebrado, no interesse do titular dos dados, entre nós e outra pessoa singular ou colectiva;
- a transferência é necessária por motivos importantes de interesse público;
- a transferência é necessária para o estabelecimento, exercício ou defesa de reivindicações legais;
- a transferência é requerida por um tribunal ou uma autoridade administrativa do país terceiro, cuja sentença ou decisão é reconhecida e aplicável; ou
- a transferência não é repetitiva, dizendo respeito unicamente a um número limitado de titulares de dados, é necessária para efeitos dos nossos interesses legítimos (conforme comunicado ao titular dos dados) que não são anulados pelos interesses ou direitos e liberdades do titular dos dados, tomando-se, neste caso, medidas adequadas de proteção dos dados.

Poderá obter mais informações sobre estas transferências internacionais, incluindo uma cópia das medidas de proteção adequadas atrás mencionadas, contactando-nos diretamente através dos endereços indicados no final da presente Carta.

## 9. Direitos dos titulares dos dados

Nalgumas condições estabelecidas pelas leis e/ou regulamentos aplicáveis cada titular de dados tem o direito de:

- aceder aos seus dados para saber, conforme o caso, a origem de onde provêm os seus dados e se tais dados provieram de fontes acessíveis publicamente; e
- solicitar a rectificação dos seus dados nos casos em que os mesmos estejam incorrectos e/ou incompletos; e
- solicitar uma restrição ao processamento dos seus dados; e
- objectar ao processamento dos seus dados; e
- solicitar a eliminação dos seus dados; e
- definir a portabilidade referente aos seus dados.

Estão disponíveis mais informações sobre os direitos acima enunciados no Capítulo III do Regulamento Geral de Protecção de Dados (RGPD) e, em particular, nos artigos 15.º a 21.º desse mesmo regulamento.

O titular dos dados também tem o direito de, a qualquer momento, retirar o seu consentimento relativo a qualquer processamento específico no qual tenha consentido, sem afectar a legitimidade do processamento baseado no consentimento antes da sua retirada.

Para além dos direitos acima indicados, caso um titular de dados considere que não cumprimos os regulamentos e/ou leis aplicáveis de protecção de dados, ou tenha preocupações relativamente à protecção dos seus dados, esse titular poderá apresentar uma queixa junto de uma autoridade de supervisão (no sentido que lhe é dado no RGPD). No Luxemburgo, a autoridade de supervisão competente é a *Commission Nationale pour la Protection des Données*.

## 10. Contactar-nos

Para quaisquer questões relacionadas com o processamento de dados descrito na presente Carta ou para exercer os direitos acima enunciados, o titular dos dados poderá contactar-nos através do seguinte endereço: 4, rue Robert Stumper, L-2557 Luxemburgo, Grão-Ducado do Luxemburgo, à atenção do nosso Encarregado da Protecção de Dados.

O nosso Encarregado da Protecção de Dados pode ser contactado através do seguinte endereço:

[dpo-eu@edr.com](mailto:dpo-eu@edr.com)

Esta Carta está sujeita a alterações. A versão mais recente encontra-se disponível online no seguinte endereço:

<https://www.edmond-de-rothschild.com/SiteCollectionDocuments/public-documentation/DataPrivacyNoticeEdREurope-PT.pdf>